

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА (ЕО) № 1654/2003

от 18 юни 2003 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2062/94 за създаване на Европейска агенция за безопасни и здравословни условия на труд

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Сметната палата³,

като има предвид, че:

(1) Някои разпоредби на Регламент на Съвета (ЕО) № 2062/94 от 18 юли 1994 г. за създаване на Европейска агенция за безопасни и здравословни условия на труд⁴ следва да се приведат в съответствие с Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 1605/2002 от 25 юни 2002 г. за финансовия регламент, който е приложим за общия бюджет на Европейските общности (оттук нататък наричан “общия финансов регламент”)⁵, и по-специално член 185 от него.

(2) Общите принципи и предели, които уреждат предвиденото в член 255 от Договора право на достъп до документи, са определени в Регламент на Европейския парламент и на Съвета (ЕО) № 1049/2001 от 30 май 2001 г. за общественения достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията⁶.

(3) При приемането на Регламент (ЕО) № 1049/2001 трите институции се споразумяха в обща декларация, че агенциите и сходни органи следва да прилагат правила, които да съответстват на определените в посочения регламент.

(4) Поради това в Регламент (ЕО) № 2062/94 следва да се включат подходящи разпоредби, за да може Регламент (ЕО) № 1049/2001 да се прилага за Европейската агенция за безопасни и здравословни условия на труд, както и да се включи разпоредба за жалбите срещу отказ за достъп до документи.

¹ ОВ № С 331 Е, 31.12.2002 г., стр. 77.

² Становище, произнесено на 27.03.2003 г. (все още не е публикувано в Официален вестник).

³ ОВ № С 285, 21.11.2002 г., стр. 4.

⁴ ОВ № L 216, 20.8.1994 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1643/95 (ОВ № L 156, 07.07.1995 г., стр. 1).

⁵ ОВ № L 248, 16.9.2002 г., стр. 1, със списък от грешки в ОВ, бр. L 25, 30.1.2003 г., стр. 43.

⁶ ОВ № L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

(5) Поради това следва съответно да се измени Регламент (ЕО) № 2062/94,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2062/94 се изменя, както следва:

1. Член 6 се заменя със следното:

“Член 6

Достъп до документи

1. За документите, които се държат от агенцията, се прилагат разпоредбите на Регламент на Европейския парламент и на Съвета (ЕО) № 1049/2001 от 30 май 2001 г. за обществен достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията⁷.

2. Административният съвет приема практически мерки за прилагане на Регламент (ЕО) № 1049/2001 в срок от шест месеца от влизането в сила на Регламент на Съвета (ЕО) № 1654/2003 от 18 юни 2003 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2062/94 за създаване на Европейска агенция за безопасни и здравословни условия на труд⁸.

3. Решенията на агенцията съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 могат да доведат до подаване на жалба пред омбудсмана или да съставляват предмет на иск пред Съда на Европейските общности при условията, които са съответно предвидени в член 195 и 230 от Договора.

2. Член 10, параграф 2 се заменя със следното:

“2. Административният съвет приема годишния доклад за дейността на агенцията и най-късно до 15 юни го изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европейския икономически и социален комитет, Сметната палата, държавите-членки и Консултативния комитет по безопасност, хигиена и опазване на здравето на работното място.

3. Агенцията ежегодно изпраща на бюджетния орган всякаква информация, която е от значение за резултата от процедурите за оценка.”;

3. Членове 13, 14 и 15 се заменят със следното:

“Член 13

⁷ ОВ № L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

⁸ ОВ № L 245, 29.9.2003 г., стр. 38.

Проект на прогнозна оценка – Приемане на бюджета

1. Всяка година административният съвет, въз основа на проект, изготвен от директора, изготвя прогнозна оценка на приходите и разходите на агенцията за следващата финансова година. Най-късно до 31 март административният съвет изпраща на Комисията тази прогнозна оценка, която включва органиграма.
2. Комисията изпраща прогнозната оценка на Европейския парламент и на Съвета (наричани по-нататък “бюджетния орган”), заедно с предварителния общ проектобюджет на Европейския съюз.
3. Въз основа на прогнозната оценка, Комисията вписва в предварителния проектобюджет на Европейския съюз предварителните оценки, които счита за необходими за органиграмата и размера на субсидията, която ще се отчисли от общия бюджет, който тя представя пред бюджетния орган в съответствие с член 272 от Договора.
4. Бюджетният орган одобрява заделените средства за субсидията на агенцията.

Бюджетният орган приема органиграмата на агенцията.

5. Бюджетът на агенцията се приема от административния съвет. Той става окончателен след приемането на общия бюджет на Европейския съюз. При необходимост, бюджетът съответно се коригира.
6. Административният съвет във възможно най-кратък срок уведомява бюджетния орган за намерението си да осъществи проект, който може да доведе до значителни финансови последици за финансирането на бюджета, по-специално проекти, свързани с имоти, като наемане или закупуване на сгради. Той информира за това Комисията.

Когато клон на бюджетния орган е уведомил за намерението си да произнесе становище, той изпраща становището си до административния съвет в рамките на шест седмици от датата на уведомлението за проекта.

Член 14

Изпълнение на бюджета

1. Директорът отговаря за изпълнението на бюджета на агенцията.
2. Най-късно до 31 март след всяка финансова година счетоводителят на агенцията съобщава предварителните счетоводни отчети на счетоводителя на Комисията, заедно с доклад за бюджетното и финансово управление за съответната финансова година. Счетоводителят на Комисията консолидира предварителните счетоводни отчети на институциите и децентрализираните органи в съответствие с член 128 от общия финансов регламент.
3. Най-късно до 31 март след всяка финансова година счетоводителят на Комисията изпраща предварителните счетоводни отчети на агенцията на

Сметната палата, заедно с доклад за бюджетното и финансово управление за съответната финансова година. Докладът за бюджетното и финансово управление за съответната финансова година се изпраща и на Европейския парламент и на Съвета.

4. След като получи коментара на Сметната палата по предварителните счетоводни отчети на агенцията, съгласно член 129 от общия финансов регламент, директорът изготвя на своя отговорност окончателните счетоводни отчети на агенцията и ги изпраща на административния съвет за становище.

5. Административният съвет произнася становище по окончателните счетоводни отчети на агенцията.

6. Най-късно до 1 юли след всяка финансова година директорът изпраща окончателните счетоводни отчети на Европейския парламент, Съвета, Комисията и Сметната палата, заедно със становището на административния съвет.

7. Окончателните счетоводни отчети се публикуват.

8. Най-късно до 30 септември директорът изпраща до Сметната палата отговор на нейния коментар. Той изпраща този отговор и на административния съвет.

9. Директорът представя на Европейския парламент, по искане на последния, всякаква необходима информация за безпрепятственото прилагане на процедурата за освобождаване от отговорност за въпросната финансова година, съгласно предвиденото в член 146, параграф 3 от общия финансов регламент.

10. Европейският парламент, по препоръка на Съвета, с квалифицирано мнозинство, преди 30 април на година N + 2, освобождава от отговорност директора за изпълнението на бюджета за година N.

Член 15

Финансов регламент

Приложимите финансови правила за агенцията се приемат от административния съвет, след провеждане на консултации с Комисията. Те не могат да се отклоняват от разпоредбите на Регламент на Комисията (ЕО, ЕВРАТОМ) № 2343/2002 от 19 ноември 2002 г. за рамковия финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент на Съвета (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1605/2002 за приложимия финансов регламент за общия бюджет на Европейските общности⁹, освен ако това е изрично необходимо за работата на агенцията и с предварителното съгласие на Комисията.

⁹ ОВ № L 357, 31.12.2002 г., стр. 72, със списък от грешки в ОВ № L 2, 07.01.2003 г., стр. 39.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на първо число на месеца след месеца, през който е публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 18 юни 2003 година

За Съвета:

G. Drys

Председател